

委託事業実施内容報告書

平成22年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

【日本語教室の設置運営】

受託団体名 武蔵野大学

1 事業の趣旨・目的

「外国人のための親子日本語教室」

日本語を母国語としない多様な文化背景を持つ親と子を対象者として、毎日の生活に役立つ日本語を楽しく勉強するとともに、日本の学校制度、学校事情を知り、就学期の子供たちの教科学習がスムーズに進むよう支援する。

「外国人児童のための日本語教室」

日本語が分からず、日本の生活に慣れていない子どもたちが、少しでも早く学校生活が楽しめるように、毎日の生活に役立つ日本語会話を中心に勉強するとともに、年賀状などの日本の文化習慣を伝えることで、日本への理解・関心を深め、就学期の子どもたちの学習がスムーズに進むよう支援する。

2 運営委員会の開催について

【概要】

開催日時	開催場所	出席者	議題	会議の概要
9 月 22 日	武蔵野大学	堀井恵子 村澤 慶昭 種村政男 稲谷いく子 倉松淳子	・講座進捗状況の確認	今年度の講座の進捗状況について確認し、カリキュラムの確認、受講生の追加を検討した。等
11 月 30 日	三鷹サテライト教室	堀井恵子 種村政男 稲谷いく子	〃	今年度の講座の進捗状況について確認した。等

【写真】



3 日本語教室の開催について

- ① 日本語教室の名称 「外国人児童のための日本語教室」
「外国人のための親子日本語教室」
- ② 開催場所 武蔵野大学三鷹サテライト教室
- ③ 学習目標 毎日の生活に役立つ日本語会話を中心に勉強するとともに、日本の文化・習慣を伝えることで、日本への理解・関心を深め、学習がスムーズに進むよう支援する。
- ④ 使用した教材・リソース オリジナルプリント資料他
- ⑤ 受講者の募集方法 ○大学ホームページに募集内容掲載
○区・市の役所、教育委員会、図書館、文化センター等に募集チラシを郵送し広報依頼(6月)
○武蔵野市近隣の区・市役所、教育委員会に直接訪問し関係団体に広報を依頼(6月)
○朝日新聞折込チラシ(5月)

(募集のチラシ)

平成22年度 文化庁「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

外国人児童のための 日本語教室



外国人児童対象の日本語教室です！

地域で生活する外国人児童を対象に、初歩的な日本語を学びます。
子どものみが参加する教室と親子で一緒に学ぶ親子教室があり、
約9ヶ月間にわたり毎週水曜日に行われます。



募集要項

- 期 間 ▶ 平成22年7月19日(月)～平成23年3月16日(水)
- 場 所 ▶ 武蔵野大学社会連携センター 三鷹サテライト教室 (JR三鷹駅北口前)
- 受 講 料 ▶ 無料
- 応募資格 ▶ 日本語を母国語としない子ども
- 募集定員 ▶ 10名 (小学生)

※ 応募者多数の場合は原則として先着順とします。

申込期間 ▶ 平成22年6月10日(木)～7月15日(木)

申込方法 ▶ 下記問い合わせ先までお電話、FAXまたはEメールにてご連絡ください。
※ ご不明な点やお申し込みにあたっての相談等も、お気軽にお問い合わせください。

詳しくは武蔵野大学ホームページをご覧ください。

裏面もご覧ください。



武蔵野大学
MUSASHINO UNIVERSITY

—Linking Thinking—

お問い合わせ Tel 042-468-3222
月～金曜日 Fax 042-468-3211
(9:30～18:00 土日を除く) e-mail nihongoj@musashino-u.ac.jp
武蔵野大学 社会連携センター
〒202-8585 東京都西東京市新町1-1-20
www.musashino-u.ac.jp

講義開催期間 平成22年7月19日(月)～平成23年3月16日(水)

No.	月 日	曜日	時 間		日本語取得によるグループ別の学習		内 容
					初 級	上 級	
1	7月19日	月	16:00～17:30	講義①	自己紹介、ひらがなを書く練習	自己紹介、昨日どんなことをしたか話す	
2	7月24日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中①			親子のクラスと合同
3	7月26日	月	16:00～17:30	講義②	ひらがな、物の名前、あいさつ	関心のある話題を決め話す	
4	8月5日	木	16:00～17:30	講義③	カタカナを書く練習	上手に質問をする仕方	
5	8月25日	水	16:00～17:30	講義④	ひらがな＝カタカナ	熟語、音と訓、ことわざ	
6	9月1日	水	16:00～17:30	講義⑤	漢字を学ぼう、漢字の書き方	敬語のはたらき、新出漢字	
7	9月8日	水	16:00～17:30	講義⑥	組になる漢字、いろいろな漢字の読み方	物語文を読む、言葉の意味	
8	9月22日	水	16:00～17:30	講義⑦	かわる、漢字の読み方	物語文を読み取る練習	
9	10月6日	水	16:00～17:30	講義⑧	新出漢字の練習	〃	
10	10月20日	水	16:00～17:30	講義⑨	物の教え方、カレンダーの読み方	説明文を読む、言葉の意味	
11	10月23日	土		見学①			親子のクラスと合同 文化祭を見学しよう(厚町祭)
12	10月27日	水	16:00～17:30	発表会①	これまで学んだことの発表	これまで学んだことの発表	
13	10月30日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中②			親子のクラスと合同 厚町祭アルバム作成
14	11月10日	水	16:00～17:30	発表会②	これまで学んだことの発表	これまで学んだことの発表	
15	11月17日	水	16:00～17:30	講義⑩	色々な言葉集め、くわしくする言葉	説明文を読み取る練習	
16	11月24日	水	16:00～17:30	講義⑪	簡単な文づくり	助詞の使い方、和語・漢語・外来語	
17	11月27日	土		見学②			親子のクラスと合同 ※後日の連絡
18	12月1日	水	16:00～17:30	講義⑫	簡単な文づくりからの発展	読んだことを文にまとめる	
19	12月8日	水	16:00～17:30	講義⑬	自己紹介をする文づくり	読んだことを文にまとめ発表	
20	12月22日	水	16:00～17:30	講義⑭	絵日記の書き方	物語を読んで感想文を書く	
21	1月12日	水	16:00～17:30	講義⑮	絵日記を書き発表	〃	
22	1月22日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中③			親子のクラスと合同 絵本を読もう! ④
23	1月26日	水	16:00～17:30	講義⑯	音読の練習	物語を読む、言葉の意味	
24	2月2日	水	16:00～17:30	講義⑰	簡単な文章を読む	物語文を読み取る	
25	2月16日	水	16:00～17:30	講義⑱	みんなの前で読む	作文を書く(日本語教室)	
26	2月19日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中④			親子のクラスと合同 理科教室
27	2月23日	水	16:00～17:30	講義⑲	読み方の発表会	作文の発表会	
28	3月2日	水	16:00～17:30	発表会③	自己紹介文・絵日記の発表	作文、感想文の発表	
29	3月9日	水	16:00～17:30	発表会④	朗読の発表	朗読の発表	
30	3月12日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中⑤			親子のクラスと合同 絵本を読もう! ⑤
31	3月16日	水	16:00～17:30	講義⑳	まとめの学習	まとめの学習	まとめの学習

○日本語取得による3つのグループ分けが可能です。(初級・中級・上級)

○宿題のお手伝いもできます。



武蔵野大学
MUSASHINO UNIVERSITY

—Linking Thinking—

お問い合わせ Tel 042-468-3222
月～金曜日 Fax 042-468-3211
(9:30～18:00 祝日Eメール) e-mail nihongoj@musashino-u.ac.jp

武蔵野大学 社会連携センター

〒202-8585 東京都西東京市新町1-1-20
www.musashino-u.ac.jp

平成22年度 文化庁「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

外国人のための 親子日本語教室



外国児童日本語学習班:外国人父子・母子日本語学習班

以生活在该地区的外国儿童为对象培养学习日语基础知识
有专门为儿童准备的学习班、也有可以父子・母子一起参加的日语学习班
期間9ヶ月毎周六举行。

地域で生活する外国人児童を対象に、
初歩的な日本語を学びます。
子どものみが参加する教室と
親子で一緒に学ぶ親子教室があり、
約9ヶ月間にわたり毎週土曜日に行われます。

This course is designed for local non-Japanese residents at beginner level.
There are two courses: one for children, another for parent(s) and children.
This is a 9-month course, with classes held on Saturdays.

募集要項

- 期 間 ▶ 平成22年7月10日(土)～平成23年3月19日(土)
場 所 ▶ 武蔵野大学社会連携センター 三鷹サテライト教室(JR三鷹駅北口前)
受 講 料 ▶ 無料
応募資格 ▶ 日本語を母国語としない親と子
募集定員 ▶ 親子10組(20名)(小学校1～6年生くらいまで)

※ 応募者多数の場合は原則として先着順とします。

申込期間 ▶ 平成22年6月10日(木)～7月5日(月)

申込方法 ▶ 下記問い合わせ先までお電話、FAXまたはEメールにてご連絡ください。
※ ご不明な点やお申し込みにあたっての相談等も、お気軽にお問い合わせください。

詳しくは武蔵野大学ホームページをご覧ください。

裏面もご覧ください。

Curriculum カリキュラム

講義開催期間 平成22年7月10日(土)～平成23年3月19日(土)

No.	月 日	曜日	時 間	内 容
1	7月10日	土	15:00～16:30	ガイダンス 自己紹介、ひらがな
2	7月17日	土	15:00～16:30	講義① ひらがな、カタカナ
3	7月24日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中① 児童のクラスと合同
4	7月31日	土	15:00～16:30	ガイダンス 日本の学校
5	8月7日	土		ひらがな、カタカナ特訓、絵日記作成
6	8月8日	日		ラジオ体操、日本の夏休み
7	8月21日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	発表会① ・『私の国の夏休み』『絵日記』発表会
8	8月28日	土	15:00～16:30	講義② ・わたしの家族・お月見
9	9月4日	土		見学① 池袋防災館へ行こう!
10	9月11日	土	15:00～16:30	ガイダンス もし、災害・事故・犯罪にあったら…
11	9月18日	土	15:00～16:30	講義③ 私の一日、お月見
12	9月25日	土		からだの名前
13	9月26日	日		病気や怪我、インフルエンザ予防、絵本を読もう! ①
14	10月2日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	発表会② 『私の国での病気や怪我の治療法』発表会
15	10月16日	土	15:00～16:30	講義④ 電車・バスの乗り方、見学オリエンテーション
16	10月23日	土		見学② 児童のクラスと合同 文化祭を見学しよう (厚野祭)
17	10月30日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中② 児童のクラスと合同 厚野祭アルバム作成
18	11月6日	土	15:00～16:30	講義⑤ 数の数え方①
19	11月13日	土	15:00～16:30	講義⑥ 数の数え方②
20	11月20日	土	15:00～16:30	講義⑦ 絵本を読もう! ②
21	11月27日	土		児童のクラスと合同 ※後日に連絡
22	12月4日	土	15:00～16:30	講義⑧ 日本の12月(節分)
23	12月11日	土	15:00～16:30	ガイダンス 進路相談
24	12月18日	土		年賀状を作ろう!
25	12月19日	日		書初練習、絵本を読もう! ③
26	12月25日	土	15:00～16:30	講義⑨ クリスマス、お正月
27	1月8日	土	15:00～16:30	講義⑩ お正月の遊び①福笑い・カルタ
28	1月15日	土	15:00～16:30	講義⑪ お正月の遊び②カルタを作ろう!
29	1月22日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中③ 児童のクラスと合同 絵本を読もう! ④
30	1月29日	土	15:00～16:30	講義⑫ 節分
31	2月5日	土		※後日に連絡
32	2月12日	土	15:00～16:30	講義⑬ バレンタインデー
33	2月19日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中④ 児童のクラスと合同 理科教室
34	2月26日	土	15:00～16:30	講義⑭ 私の国の料理
35	3月12日	土	15:00～16:30 16:40～18:10	集中⑤ 児童のクラスと合同 絵本を読もう! ⑤
36	3月19日	土	15:00～16:30	講義⑮ 修了式

- ⑥ 受講者の総数 (児童) 6 人 (韓国 4人 イラン2人)
 (親子) 5 組 16 人 (イタリア 3人, イラン 3人, シンガポール 2人
 フィリピン 3人, 韓国 3人 日本1人)
- ⑦ 開催時間数(回数) (児童) 56 時間 (全 33 回)
 (親子) 100.5 時間 (全 46 回)

⑧ 日本語教室の具体的内容

①『外国人児童のための日本語教室』

回	開催日時	時間数	参加人数	国籍・母語 (人)	教授者・補助 者人数	内容
①-1	7月19日 16:00～ 17:30	1.5 時間	3 人	韓国・韓国語 (3 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	ガイダンス
2	7月24日 15:00～ 16:30	3.0 時間	2 人	イラン・ペル シャ語 (2 人)	教授者 2 人補 助者 2 人	ガイダンス
3	7月26日 16:00～ 17:30	1.5 時間	3 人	韓国・韓国語 (1 人) イラ ン・ペルシャ 語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	音読・プリント 学習
4	8月5日 16:00～ 17:30	1.5 時間	3 人	韓国・韓国語 (1 人) イラ ン・ペルシャ 語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	物語を読む・文 作り
5	8月25日 16:00～ 17:30	1.5 時間	4 人	韓国・韓国語 (2 人) イラ ン・ペルシャ 語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	物語を読む・漢 字練習
6	9月1日 16:00～ 17:30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	物語を読む・漢 字練習
7	9月22日 16:00～ 17:30	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 3 人	物語を読む・文 作り
8	10月6日	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語	教授者 1 人補	説明文を読む

	16 : 00～ 17 : 30			(2 人)	助者 2 人	む・漢字練習
9	10 月 13 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	説 明 文 を 読 む・プリント学 習
10	10 月 20 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	説 明 文 を 読 む・文作り
11	10 月 27 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 3 人	説 明 文 を 読 む・文作り
12	11 月 10 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	説 明 文 を 読 む・文作り
13	11 月 17 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	作文
14	11 月 24 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 3 人	物語を読む
15	12 月 1 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	物語を読む・つ なぎ言葉
16	12 月 8 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	物語を読む・文 章のつなぎ方
17	12 月 15 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	物語と感想文
18	12 月 22 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	説 明 文 を 読 む・漢字練習
19	1 月 12 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	説 明 文 を 読 む・作文
20	1 月 19 日	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語	教授者 1 人補	説 明 文 を 読

	16 : 00～ 19 : 00			(1 人)	助者 2 人	む・作文
21	1 月 26 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	漢字練習・作文
22	2 月 1 日 12 : 30～ 14 : 00	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	漢字練習・作文
23	2 月 2 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	漢字練習・説明 文のまとめ
24	2 月 5 日 13 : 30～ 15 : 00	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	漢字練習
25	2 月 8 日 12 : 30～ 17 : 30	4.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (2 人)	教授者 2 人補 助者 2 人	物語を読む
26	2 月 9 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	物語を読む
27	2 月 12 日 13 : 30～ 15 : 00	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	物語を読む
28	2 月 16 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	漢字・文章の読 み方・詩を読む
29	2 月 19 日 13 : 30～ 15 : 00	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	漢字・文章の読 み方・詩を読む
30	2 月 23 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	漢字・文章の読 み方
31	2 月 26 日 13 : 30～ 15 : 00	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 1 人	漢字・文章の読 み方
32	3 月 9 日	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語	教授者 1 人補	長文を読む

	16 : 00～ 17 : 30			(1 人)	助者 2 人	
33	3 月 16 日 16 : 00～ 17 : 30	1.5 時間	1 人	韓国・韓国語 (1 人)	教授者 1 人補 助者 2 人	学習のまとめ

『外国人のための親子日本語教室』

回	開催日	時間数	受講人数	国籍・母語(人)	教授者・補助者人数	内容
②-1	7 月 10 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	4 人	イタリア・イタリア語 (3 人) 日本・日本語 (1 人)	教授者 1 人	自己紹介・ひらがな練習
2	7 月 17 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	3 人	イタリア・イタリア語 (3 人)	教授者 1 人	ひらがな練習・絵本と歌
3	7 月 24 日 15 : 00～ 16 : 30 16 : 40～ 18 : 10	3.0 時間	3 人	イラン・ペルシャ語 (3 人)	教授者 2 人 補助者 1 人	児童クラスと合同
4	7 月 31 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	6 人	イタリア・イタリア語 (3 人) イラン・ペルシャ語 (3 人)	教授者 1 人	ひらがな練習・絵本
5	8 月 21 日 15 : 00～ 16 : 30 16 : 40～ 18 : 10	3 時間	2 人	イラン・ペルシャ語 (2 人)	教授者 2 人 補助者 2 人	ひらがな練習・折り紙
6	8 月 28 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人 補助者 1 人	自己紹介・119番と110番について
7	9 月 4 日 11 : 00～	4.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人 補助者 2 人	立川防災館見学

	17 : 00					
8	9 月 18 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナ練習・お月 見の説明、折り 紙
9	9 月 25 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナ練習・イン フルエンザ防 止説明
10	9 月 26 日 11 : 00～ 12:30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	カ タ カ ナ の カ ードゲーム・絵 本、折り紙
11	9 月 29 日 13 : 00～ 14 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	会話練習
12	10 月 2 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	カ タ カ ナ 復 習・絵本
13	10 月 6 日 14 : 00～ 15 : 00	1 時間	2 人	シンガポール (2 人) フィリ ピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字 練習
14	10 月 9 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナ練習・体・ 病院で使う言 葉
15	10 月 13 日 13 : 00～ 15 : 00	2 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字 練習
16	10 月 16 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	カ タ カ ナ 練 習・ぬりえワー クシート
17	10 月 20 日 13 : 00～ 15 : 00	2 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字 練習

18	10月23日 15:00～ 16:30	1.5時間	2人	シンガポール (2人)	教授者1人	ひらがな・カタ カナの確認・時 間の言い方
19	10月27日 13:00～ 15:00	2時間	2人	韓国・韓国語(1 人) フィリピン (1人)	教授者1人	会話練習・家族 の名称・漢字練 習
20	11月6日 15:00～ 16:30	1.5時間	2人	シンガポール (2人)	教授者1人	多読・ひらが な・カタカナの ディクテーシ ョン
21	11月10日 13:00～ 15:00	2時間	2人	韓国・韓国語(1 人) フィリピン (1人)	教授者1人	多読・ひらが な・カタカナの ディクテーシ ョン
22	11月13日 15:00～ 16:30	1.5時間	2人	シンガポール (2人)	教授者1人	ひらがな・カタ カナ練習・犯罪 や事故について
23	11月17日 14:00～ 15:00	1時間	2人	フィリピン(1 人)	教授者1人	漢字練習
24	11月20日 15:00～ 16:30	1.5時間	2人	シンガポール (2人)	教授者1人	ひらがな・カタ カナ練習・日本 のお正月・封筒 の書き方
25	11月24日 13:00～ 15:00	2時間	2人	韓国・韓国語(1 人) フィリピン (1人)	教授者1人	多読・会話練 習・漢字テスト
26	12月1日 13:00～ 16:00	3時間	2人	韓国・韓国語(1 人) フィリピン (1人)	教授者1人	教育相談・漢字 練習
27	12月4日 16:30～ 19:30	3時間	2人	韓国・韓国語(1 人) 日本・日本 語(1人)	教授者1人	両親のための 教育カウンセ リング
28	12月8日	3時間	2人	韓国・韓国語(1	教授者1人	多読・会話練

	13 : 00～ 16 : 00			人) フィリピン (1 人)		習・漢字練習
29	12 月 11 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナのディク テーション、年 賀状作成
30	12 月 15 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字 練習・年賀状宛 名書き練習
31	12 月 18 日 16 : 30～ 19 : 30	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) 日本・日本 語 (1 人)	教授者 1 人	両親のための 教育カウンセ リング
32	12 月 22 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	多読・会話練 習・年賀状宛名 チェック
33	1 月 8 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナテスト・絵 本
34	1 月 12 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字 練習
35	1 月 19 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	多読・会話練 習・漢字テスト
36	1 月 22 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナテスト・カ ルタ遊び
37	1 月 26 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	多読・会話練 習・漢字練習
38	2 月 2 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	多読・会話・発 音練習・漢字練 習
39	2 月 5 日 15 : 00～	1.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン	教授者 1 人	ひらがな・カタ カナ練習・日本

	16 : 30			(1 人)		と中国のお正月
40	2 月 9 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習
41	2 月 12 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタカナ練習
41	2 月 16 日 13 : 00～ 16 : 00	4.5 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタカナ練習
42	2 月 19 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタカナ練習・料理の作り方
43	2 月 23 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字練習
44	2 月 26 日 15 : 00～ 16 : 30	1.5 時間	2 人	シンガポール (2 人)	教授者 1 人	会話練習・漢字練習
45	3 月 2 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	ひらがな・カタカナ練習・発表
46	3 月 9 日 13 : 00～ 16 : 00	3 時間	2 人	韓国・韓国語 (1 人) フィリピン (1 人)	教授者 1 人	発表・まとめ

⑨ 特徴的な授業風景(2～3回分)

【授業風景1】



(立川防災館 見学)

【授業風景2】



(三鷹サテライト教室)

⑩ 活用した日系人等(日本語を母語としない)の名簿

氏名	母語(国籍)	来日年(日)数	参加回数	当該教室での役割
高 麗児	韓国語(韓国)		17 回	講師・授業補助

⑪ 支援者の名簿(⑩以外)

4 事業に対する評価について

① 当初の学習目標の達成状況

学習者の年齢・環境・修学状況等について、一様でないため、受講生個々人の日本語レベルに合わせた学習目標での、個人指導に近い形での講義になった。

受講生は概ね、日常の会話程度の日本語はできるが、漢字読み書き、長文読解、背景文化理解等については、苦手なようなので、そこを重点的に学習する講座となった。

② 学習者の習得状況

学習者の年齢・環境・修学状況等について、一様でないため、同一レベルの学習目標を設定するには困難があった。しかし、個々の受講生が目指していた学習目標には、概ね達成できたといえる。

「ほとんど日本語が話せず苦労しましたが 自己紹介ができるようになった。」

「漢字が読み書きできるようになりたい！と意欲があり、一生懸命漢字練習に取り組んでいる。」

「まだまだ書くことが苦手。今後もゲームのような形で、ひらがな・カタカナを楽しく書けるようになった。」

「漢字での宛名書きはとても大変で、何度も何度も練習したそうで、とても綺麗に書けるようになった。本人もとても自信がついてようで、懸賞葉書などの記載を頼まれるようになった。」

別紙アンケート結果のとおり、概ね達成できたといえる。

③ 日本語教室設置運営の効果、成果

単に、日本語の技能を伝授するだけでなく、「親と子とで学ぶ」「少人数で学ぶ」「生活面で相談相手となる」といったサポートを付加するこの講座であったため、学校でも孤立していた子どもが自身が持て、学校生活を楽しめるようになっていった。

特に、日本の生活の中で孤立しがちになる外国人親子に、日本の行事習俗を日本語学習を通して学ぶことは、有意義であったと考えられる。

また、「外国人に対する日本語指導者養成講座」の修了生の指導実地経験の場ともなっ

た。

④ 地域の関係者との連携による効果、成果 等

近隣の市役所、国際交流協会、NPO 法人、外国人学校、入国管理局等に、受講生募集の広報をお願いし、チラシを置かせていただいた。

近隣の公共機関(立川防災館)に見学授業できた。

近隣の市役所職員の方が参考に授業視察に来る予定であった(災害のため中止)
地域の関係者の方からは、すべて好意的に賛同・協力していただけた。

⑤ 改善点、今後の課題について(具体的に記述する。)

- ・ 文化の違いか、受講生が連絡無しで欠席する場合が多く、注意しても、習慣の故か、なかなか改まらなかった
- ・ 他の日本語教室に通う受講生もいるので、本学プログラムによる学習到達度が、計りがたかった。
- ・ 学習者の年齢・環境・修学状況等について、一様でないため、学習習熟度・学習スタイルが一様ではなかった。

(参考・講師所感より)

小学校の授業で理解できないままに過ぎてしまっていた学習内容について、一つ一つ丁寧に説明しながら指導した。学習内容が理解できるようになると、次第に自信がついていき、子どもたちの学習意欲が徐々に高まって行くのが目に見えるようになった。

また、最初はあまり会話をしなかった子どもたちが、少しずつ会話をするようになり、学校生活が垣間見られようになった。

講座に参加し始めた頃は、学校での学習が全く分からずに孤立していた様子だったが、当教室で学ぶことによって、多くのことが理解でき、自信がもて、学校生活を楽しめるようになっていく姿を目にすることができた。

(参考・講師所感より)

日常の会話は日本人の子供達と同じ程度にできる上級のレベルの児童で、小学校の高学年ということもあり、長文を読み取る力をつけることと作文を書く力をつけることに重点を置いた。

しかし、会話はできても漢字の読み書き、言葉の意味、音読等、基本的な部分での理解が充分身についてなかったため、その部分については丁寧な指導を心掛けた。

物語文を読み取る指導では、主人公の気持ちを表す言葉に注目させ、そのときの心の動き方と出来事に目を向けさせる指導をした。今まで、このような細かい読み取りの指導を受けたことがなかったため、読み取る力を着実につけると共に最後まで興味を持って学習できた。

(参考・講師所感より)

親が子をサポートし、時には子が親をサポートするなど、親子が互いに支え合いながら、一生懸命に、そして楽しく日本語を学んでいた。

親子共に日本語を学ぶことで、親子の絆がより強くなっていくように思われた。

当講座においては、単に日本語や日本文化を教えることだけではなく、親にとって日本で生活することの悩みや、子どもに関する教育や学校生活等についての問題を聴き、共に考え、共に解決していくことができたことにも意義があったと実感している。

日本で学校に通う子どもの方が日本語を早く習得する傾向にある。それに比べ、親の方がなかなか習得できず、家庭の中でも孤立感を感じてしまうこともある。今後は「親のための日本語教室」も必要ではなかろうか。

③その他参考資料

別紙「受講生アンケート」

『^{がいこくじんじどう}外国人児童のための日本語教室』『^{にほんごきょうしつ}外国人親子のための日本語教室』

① ^{じゅぎょう}授業はたのしかったですか？

- A. たのしかった 6
B. たのしくなかった
C. その他

② ^{いま}今までの^{じゅぎょう}授業のなかで、わからないところは、ありましたか？

- A. あった 1

※ どこが分からなかったですか？

いろいろな生活のことばがわかりません。

でも、先生の説明がよかったです。

- B. なかった 4

③ 感想を書いてください。

私たちのために素晴らしい楽しい講座を提供していただき、本当にありがとうございました。

私たちは基本的な日本語での日常会話や日本の文化を学びました。

先生はとても優しく細やかな方でした。楽しい時間を過ごすことができた授業でした。

あらためてお礼申し上げます。

特にコメントはありません。ありがとうございました。

この度は大変お世話になりました。とてもありがたい機会だったと思いました。

また、できたら参加したいと思います。おかげさまで漢字検定6級に合格しました。

特に音読みと訓読みの説明で助かりました。

とてもありがとうございました。いろいろな言葉がわからない時、先生の説明がよかったです。

そしてずっと勉強をしたらいいと思います。武蔵野大学にありがとうございました。

これからもよろしくお願いします。

先生の教え方がとても上手で、楽しく通うことができました。

ひとつの考えから連想して行って、それらをつなげるような考えが広がるような勉強ができて、とてもよかったです。本当にいい先生だと感謝しています。ぜひ、また教わりたいです。

漢字はもっとむずかしいと思いましたけど、先生はいつも質問に答えてくれて、やさしく教えてくれました。これからも漢字の勉強をつづけたいと思います。私が今こうして手紙をかけるのも先生とスタッフみなさんのおかげです。感謝の気持ちでいっぱいです。これからも好きなことをつづけてください。ありがとうございました。